



SCHWARZSCHMIED

**rein, effektiv, natürlich**



Herzlich willkommen Schwarzschmied  
Wellness SPA!

Benvenuti nell Schwarzschmied SPA!

Gerne stehen wir Ihnen für Ihre individuelle Beratung unter **tel. 300**  
**(Rezeption)** zur Verfügung und freuen uns auf Sie!  
Ihre Familie Dissertori

*Familie Dissertori*



SCHWARZSCHMIED

## Unsere Produktlinien im Schwarzschmied SPA I nostri prodotti



### Natürliche Kosmetik

Unsere Produkte beinhalten ausschließlich reine, naturbelassene Rohstoffe. Unsere Formulierungen entfalten eine synergetische Wirkung und werden im Respekt des natürlichen Gleichgewichts der Haut erstellt.

### Höchste Qualität

Jahrzehntelange Erfahrung und Erfolg in der Entwicklung hochwirksamer Produkte und individueller Wohlfühlpakete garantieren unseren Qualitätsstandard.

### Nanosome & Phytoextrakte

Hochwertige Phytoextrakte, umhüllt von Nanosomen und vitalisierenden ätherischen Ölen verleihen der Haut außergewöhnliche Schönheit. Wir arbeiten mit dem intelligentesten Labor der Welt: der Natur.

### Cosmesi naturale

Tutti i prodotti utilizzati contengono solo ingredienti puri e naturali. I prodotti sviluppano effetti sinergici nel rispetto dell'equilibrio naturale della pelle.

### Altissima qualità

L'altissimo standard delle nostre prestazioni é frutto dell'esperienza decennale nell'ambito di trattamenti particolarmente mirati e dello sviluppo costante di prodotti di bellezza dagli effetti sorprendenti.

### Nanosomi & phytoestratti

Prodotti cosmetici a base di phytoestratti, nanosomi e oli eterici dall'effetto vitalizzante che donano alla pelle un aspetto particolarmente levigato e tonico. Ci affidiamo al laboratorio più intelligente del mondo: la natura

## Schönheitsrituale für das Gesicht treatments face

### **Große Gesichtsbehandlung *Trattamento viso grande***

Tiefenreinigung, Peeling, Wirkstoffkonzentrat, Massage, Maske, Pflegecreme.

Pulizia profonda, peeling, prodotti ai principi attivi pregiati, massaggio.

maschera e crema nutritiva.

**ca. 75 Min. € 75.-**

### **treatment rugiada©**

„Der Tau“. Wie ein Spaziergang im warmen Sommerregen. Die trockene Haut wird belebt und mit Feuchtigkeit versorgt. Ein Blumendampfbad der besonderen Art und die Extrakte aus dem Apfel lassen diese Anwendung zu einem wahren Erlebnis werden.

„La rugiada“. Come una passeggiata sotto la calda pioggia estiva... Un trattamento idratante ideale per pelli secche. Un bagno al vapore speciale agli estratti di mela trasforma il trattamento in un'esperienza unica.

**ca. 80 Min. € 85.-**

### **treatment quiete©**

„Ruhe in Dir“. Ein Kurzurlaub für Haut und Seele. Hautirritationen und Rötungen werden gemildert, der Teint wirkt gleichmäßig, gepflegt und strahlt mit neuem Glanz. Die Produkte mit den Eigenschaften der Heidelbeere wirken kühlend und gefäßstärkend. Schwingungen aus den vialsound bowls intensivieren die beruhigende und harmonisierende Wirkung dieser speziellen Behandlung.

„La quiete“. Trattamento distensivo per corpo e mente. Il trattamento attenua irritazioni e arrossamenti cutanei. Regala un incarnato luminoso e più uniforme. I prodotti con le proprietà del mirtillo esercitano un'azione rinfrescante. Le vibrazioni delle vialsound bowls intensificano l'effetto calmante e armonizzante del trattamento

**ca. 80 Min. € 85.-**

### **treatment energia©**

„Die Kraft“. Power und Vitalität auf höchster Ebene für die unreine und/oder schlecht durchblutete Haut. Warme Basaltsteine und eine Pflege auf der Basis von Heublumen wirken belebend und durchblutend. Verlorene Spannkraft und Elastizität der Haut kehren zurück. Die Füße werden mit warmen Basaltsteinen massiert und über die Reflexpunkte stimuliert. „Eine Anwendung, die Kopf und Fuß hat...“

„La forza“. Forza e vitalità per pelli impure e/o non sufficientemente irrorate. L'impiego di calde pietre basaltiche e prodotti a base di fiori di fieno stimolano l'irrorazione sanguinea della pelle restituendole tono ed elasticità. I piedi vengono massaggiati con calde pietre basaltiche che stimolano i punti riflessologici.

**ca. 80 Min. € 85.-**

### **treatment well-age©**

„Die Reife“. Ein Pflegeritual der Extraklasse für die reife Haut. Eine auf das Individuum zugeschnittene ganzheitliche Behandlungsmethode unterstützt den zellulären Turnover und weckt schlafende Synergien. Die funktionellen Wirkprinzipien dieser Produktlinie – darunter Nanoemulsionen, Wirkstoffkomplexe aus Phytoextrakten, erlesene „hormon-like“ Extrakte und Antioxidantien aus der Natur – wirken belebend und harmonisierend.

„La maturità“. Un programma di bellezza speciale per pelli mature. Un programma personalizzato e completo che favorisce il turnover delle cellule e risveglia le sinergie individuali. I principi funzionali di questa linea di prodotti, tra cui nano-emulsioni, complessi di fitoestratti e antiossidanti naturali, hanno un effetto rivitalizzante e riequilibrante.

**ca. 80 Min. € 85.-**

### **treatment depurant©**

ideal auch für Ihn! „Die Reinheit“. Tiefenreinigung für jeden Hauttyp. Die Gesichtshaut wird mit Kräuterdampfkompresse intensiv gereinigt, die Hautporen sanft geöffnet. Das Ergebnis ist ein feinporiger, klarer Teint. Während der Maske werden Ihre Füße über die Reflexpunkte verwöhnt. Eine Reinigung von Innen und Außen.

ideale anche per lui! „La purezza“. Trattamento per ogni tipo di pelle. Il viso viene deterso con speciali compresse alle erbe che aprono delicatamente i pori per consentire una pulizia profonda. Il trattamento regala un aspetto compatto e luminoso. Mentre agisce la maschera vengono massaggiati i piedi e stimolati i punti riflessologici. Un trattamento che permette una completa purificazione del corpo.

**ca. 50 Min. € 62.-**



## SCHWARZSCHMIED

Augenbrauenkorrektur Sopracciglia e ciglia	ca. 15 Min.	€ 8,-
Augenbrauen färben Colore Sopracciglia e ciglia	ca. 15 Min.	€ 9,-
Augenwimpern färben Colore ciglia	ca. 15 Min.	€ 15,-

### **Depilation**

Beine komplett Gambe completa	ca. 50 Min.	€ 39,-
Beine bis Knie Gambe fino al ginocchio	ca. 25 Min.	€ 19,-
Bikinizone Zona bikini	ca. 20 Min.	€ 15,-
Achsel Ascelle	ca. 15 Min.	€ 12,-
Oberlippe Labbra superiore	ca. 10 Min.	€ 8,-

### **Maniküre & Pediküre**

Maniküre Manicure	ca. 40 Min.	€ 27,-
French Maniküre French manicure	ca. 60 Min.	€ 36,-
Pediküre Pedicure	ca. 60 Min.	€ 32,-
Nagellack Smalto		€ 3,-
Handpeeling, Handpackung & Handmassage	ca. 25 Min.	€ 31,-



SCHWARZSCHMIED

## Massagen Massaggi

### **Klassische Rücken oder Beinmassage Massaggio di schiena e gambe**

Verspannte Rückenmuskeln oder schmerzende Beine werden gezielt und intensiv gelockert.

**ca. 25 Min. € 32.-**

### **Klassische ganzheitliche Massage Massaggio completo**

Lockerung der verhärteten Muskulatur, bewirkt einen besseren Abtransport der Schlackenstoffe.

Rilassa la muscolatura e permette una migliore disintossicazione.

**ca. 50 Min. € 49.-**

### **Kopf- und Nackenmassage Massaggio testa/collo**

regt die Durchblutung der Kopfhaut an, entspannt und hilft speziell bei Kopfschmerzen

Stimola la circolazione sanguinea del cuoio capelluto e allieva il mal di testa.

**ca. 25 Min. € 32.-**

### **Kombi-Fußzonen-Rückenmassage Massaggio combinato piedi/schiena**

Eine Massagekombination um den Körper ganzheitlich zu behandeln.

Massaggio combinato dagli effetti benefici per l'intero corpo

**ca. 50 Min. € 49.-**

### **Reflexzonenstimulierende Fußmassage Massaggio di riflessologia plantare**

Durch bestimmte Reflexzonenpunkte werden das jeweils zugeordnete Organ und der gesamte Organismus aktiviert. Durch gezielten Daumen- und Fingerdruck werden die Füße behandelt. Spannungen und Blockaden werden im Körper gelöst.

Massaggiando i punti riflesso logici del piede si stimolano i rispettivi organi del corpo. Un massaggio riattivante per l'intero organismo. I piedi vengono massaggiati esercitando una leggera pressione con le dita. Ideale per sciogliere blocchi e contrazioni.

**ca. 25 Min. € 32.- ca. 45 Min. € 49.-**

### **Vitalstone Massage Massaggio Vitalstone**

Die Hot-Stone-Massage ist eine faszinierende Verbindung zwischen Massage, Aromatherapie und Thermoerapie. Körper und Geist wird wieder in Einklang gebracht. Heiße Basalt-Lavasteine gleiten eingeölt über den Körper, dies führt zu einer tiefgehenden Entspannung. Durch die warmen Steine, in Kombination mit einer harmonischen Massage, können auch tief liegende Verspannungen gelöst werden.

Trattamento che combina massaggio, aromaterapia e termoterapia. Ideale per ritrovare la sintonia tra corpo e mente. L'impiego di calde pietre basaltiche ed oli essenziali produce una sensazione di profondo rilassamento. Le calde pietre in combinazione con il massaggio sciolgono anche blocchi molto profondi.

**ca. 80 Min. € 85.-**

### **a@omamassage deluxe**

antioxidative Wirkung und Neuro-Kosmetik zum Schutz der Haut. Der Schlüssel zum Wohlbefinden bilden Öle, die die a@omatologische Wirkung der Massage auf die Haut und Sinne in den Mittelpunkt stellen.

azione antiossidante e neurocosmetica protettiva. Oli che valorizzano gli aspetti a@omatologici del massaggio sull'intero organismo, con un salutare effetto sul piano psico-fisico.

Wählen sie aus folgenden exklusiven Themen aus:

Scelga tra tre temi esclusivi:

A R M O N I A

Für die sanfte Ruhe dolcemente nel sonno

V I T A L I T À

Hol dir Kraft Per catalizzare le energie psico-fisiche dell'organismo

E Q U I L I B R I O

Innere Balance Per mantenere calma e lucidità

**ca. 25 Min. € 32.- ca. 50 Min. € 49.-**

### **Lymphstimulierende Massage Massaggio linfatico**

Durch Pumpbewegungen werden die Lymphe stimuliert. Hilft bei Wasserstauungen, geschwollenen und schweren Beinen, wirkt drainierend und entwässernd.

Tecnicamente il massaggio drenante consiste in una serie di accurate pressioni allo scopo di stimolare lo scorrimento della linfa, e delle scorie all'interno dei canali linfatici

**ca. 25 Min. € 35.- ca. 50 Min. € 60.-**



SCHWARZSCHMIED

## Ayurveda Trattamenti ayurvedici

### **Abhyanga-Ganzkörpermassage Massaggio corpo completo Abhyanga**

Die Ayurvedische Ölmassage ist eine wunderbare Behandlungsform mit warmen Sesamöl zur Regeneration und Harmonisierung des gesamten Organismus und entstammt der Altindischen Lehre vom langen Leben.

Massaggio ayurvedico effettuato con olio caldo al sesamo che premette una completa rigenerazione dell'organismo. Si tratta di un trattamento antico basato sulla filosofia indiana della lunga vita.

**ca. 60 Min. € 65,-**

### **Padabhyanga-Ayurvedische Fußmassage Massaggio piedi Padabhyanga**

mit warmen Kräuterölen- wirkt ausgleichend und beruhigend bei Stress, Schlafstörungen und Nervosität.

Massaggio ai caldi oli vegetali. Si tratta di un trattamento equilibrante e rilassante in caso di stress, insonnia e nervosismo.

**ca. 25 Min. € 35,-**

### **Mukabhyanga-Gesichtsmassage Massaggio facciale Mukabhyanga**

Eine wohltuende Kopf und Gesichtsanwendung, die der Hautpflege, der Entspannung und Beruhigung dient.

Massaggio al cuoio capelluto e trattamento viso. Curativo e rilassante.

**ca. 25 Min. € 35,-**

### **Shirobhyanga-Kopf-Nackenmassage Trattamento testa/collo Shirobhyanga**

Nährt die Kopfhaut und die Haare.

Löst Verspannungen im Nackenbereich und leichten Spannungskopfschmerzen.

Trattamento nutritivo per cuoio capelluto e capelli. Scioglie le contrazioni del collo e allieva leggeri mal di testa.

**ca. 25 Min. € 35,-**

### **Garshan-Rohseidenhandschuhmassage Massaggio ai guanti di seta grezza**

Abreibung des Körpers mit anschließender Einölung. Regt den Stoffwechsel an.

Frizionamento corpo con applicazione di essenze oleose. Il trattamento stimolante per il metabolismo.

**ca. 25 Min. € 32,-**



SCHWARZSCHMIED

## Shiatsu Massage Massaggio Shiatsu



Shiatsu bedeutet wörtlich übersetzt „Fingerdruck“ und ist grundsätzlich eine Entspannungsmethode welche in Japan entstand. Im Shiatsu vereinen sich traditionelle Erkenntnisse aus der TCM mit modernen Methoden.

Das Ziel der Shiatsu-Massage ist in den Körper Raum und Bewegung zu bringen, denn dort wo die Lebensenergie „Ki“ frei und ungehindert fließen kann, sind auch Lebensfreude und Gesundheit.

Shiatsu wird meistens auf einem speziellen Futon auf dem Boden praktiziert. Behandelt wird mit den Händen, aber auch mit den Ellbogen und Knien. Neben sanften rhythmischen, werden auch tiefergehende Techniken sowie Dehnungen und Rotationen eingesetzt. Der Praktiker nutzt dabei sein eigenes Körpergewicht und arbeitet vor allem aus der Körpermitte (Hara) heraus. Der Empfänger legt sich bekleidet (bitte bequeme Kleidung mitbringen) auf den Futon.

Lo Shiatsu è una tecnica che ha cominciato a diffondersi in Giappone a partire dal VI secolo, quando giunsero e si stabilirono nel paese monaci buddisti che favorirono una larga diffusione dei principi della medicina tradizionale cinese che ne costituiscono il fondamento teorico. Lo Shiatsu, infatti, affonda le sue radici nelle forme di manipolazione e massaggio tradizionali cinesi, come l' am-ma, l' an-fa, il tui-na.

**Shiatsu Massage Massaggio Shiatsu  
(Auf Anfrage Su richiesta)**

**ca. 50 Min. € 55,-**

## Gesundheitsbäder Bagni

### *Die Kraft der Alpen la forza delle Alpi*

#### **Heublumenbad Bagno al fior di fieno**

**ca. 25 Min. € 37,-**

Müdigkeit wird wie weggeblasen, Glieder- und Kreuzbeschwerden sind verschwunden, die Haut ist rein und das Gemüt gestärkt.

Combatte la stanchezza, allieva dolori muscolari ed articolari, purifica la pelle e fortifica l'organismo.

#### **Arnikabad Bagno all'arnica**

**ca. 25 Min. € 37,-**

Belebend, stärkend, krampflösend. Sie werden fit für die Berge.

Tonicante, rivitalizzante, ideale in caso di muscoli contratti. Trattamento perfetto per prepararsi alla montagna.

#### **Original Vitalis Apfelbad Bagno originale Vitalis alla melaca. 25 Min. € 37,-**

Pflegend, feuchtigkeitsspendend und regenerierend für die reife Haut.

Bagno di bellezza curativo, nutriente e rigenerante per pelli mature.

### *Remineralisierende & entschlackende Packungsbäder Bagni disintossicanti ai sali marini*

#### **Algenbad Bagno alle alghe**

**ca. 25 Min. € 37,-**

Entwässernd, entgiftend, aktivierend und tonifizierend

Drenante, disintossicante, tonificante e stimolante

### *Bäder für eine gepflegte Haut Bagni per una pelle sempre curata*

#### **Nachtkerzenölbad Bagno all'entotera**

**ca. 25 Min. € 37,-**

Stoffwechselregulierend; ernährende, zarte Haut dank des hohen Gehaltes an Gammalinolensäuren, das Schönheitsbad der besonderen Art.

Trattamento che stimola e regola il metabolismo, nutritivo per una pelle morbida e vellutata grazie all'elevato contenuto di acido amminoleico. Un bagno del tutto particolare.

#### **Weintraubenkernölbad Bagno al vinacciolo**

**ca. 25 Min. € 37,-**

Wirkt gegen freie Radikale und somit der Hautalterung entgegen, fördert den Stoffwechsel.

Agisce contro i radicali liberi contrastando l'invecchiamento della pelle. Stimola il metabolismo.

## SPA Pakete Pachetti

### Schönheitspaket

1 Gesichtsbehandlung (75 Minuten)  
1 Maniküre  
1 Pediküre

**ca. 3 h. € 129,-**

### Wohlfühlpaket

1 ganzheitliche Massage  
1 lymphstimulierende Massage (25 Minuten)  
1 Arnikabad

**ca. 2 h. € 100,-**

### Pacchetto bellezza

1 trattamento viso (75 minuti)  
1 manicure  
1 pedicure

**ca. 3 h. € 129,-**

### Pacchetto benessere

1 massaggio corpo completo  
1 linfodrenaggio (25 minuti)  
1 bagno all'arnica

**ca. 2 h. € 100,-**

Achtung: Sollten Sie Ihren Termin nicht wahrnehmen können, bitten wir um eine Stornierung am Vortag, ansonsten werden 50% der gebuchten Behandlungen in Rechnung gestellt.

Attenzione: Vi preghiamo di disdire i trattamenti con un giorno d'anticipo. In caso contrario siamo costretti a conteggiare il 50% del prezzo dei trattamenti prenotati.



SCHWARZSCHMIED

## WASSER L'ACQUA

Doch unser wichtigstes Lebensmittel ist Wasser. Auch hier, sind wir im **SCHWARZSCHMIED** besonders bemüht, Ihnen stets hochwertiges, natürliches und wertvolles Wasser anzubieten, denn Wasser ist Leben. Überall im Hotel, kommen Sie in den Genuss von Granderwasser. Durch die spezielle Wasserbelebung nach Johann Grander wird die ursprüngliche Ordnung und innere Struktur im Leitungswasser wieder hergestellt und das Wasser mit Naturinformationen belebt. Damit fördern wir Ihr Wohlbefinden und die positiven Auswirkungen von belebtem Wasser auf den Organismus.

Nostro principale alimento resta però l'acqua. Anche qui, noi del **SCHWARZSCHMIED**, ci siamo particolarmente impegnati per offrirVi dell'acqua di costante qualità, naturale e preziosa, perché l'acqua è vita. In tutto l'hotel potete assaporare l'acqua di Grander. Il sistema speciale di acque attive ideato da Johann Grander serve a ricreare l'ordine originario e la struttura interna nell'acqua di rubinetto, movimentando l'acqua con componenti naturali. In questo modo promoviamo il Vostro benessere e potenziamo gli effetti positivi dell'acqua vivacizzata sull'organismo.

